

CONSIGLI UTILI HELPFUL HINTS

- 1.** Indossa calzature senza inserti metallici o sostegni, meglio se scarpe da ginnastica.

It's better to wear shoes without metal parts or supports, preferably sneakers.



- 2.** Se non puoi separarti da alcune medicine, porta con te la prescrizione medica.

If you cannot travel without some kind of medicines, bring with you a medical prescription.



- 3.** Se sei portatore di pacemaker o protesi artificiali, ricordati di avvisare gli operatori della sicurezza.

If you have a pacemaker or artificial implants, remember to alert security operators.



- 4.** Facciamo sicurezza insieme: aiutaci a risparmiare tempo prezioso per te e per tutti noi.

Let's do security together: help us to save precious time for you and for all of us.



**Grazie per la tua collaborazione.
Buon viaggio e arrivederci a presto.**

*Thanks for your help.
Have a good trip and see you soon.*

PRONTI A VOLARE! READY TO FLY!



aeroporto di catania

**Norme, regolamenti e
modalità dei controlli di
sicurezza dell'Aeroporto
di Catania**

*Rules, regulations and
procedures of Catania
Airport security checks*

www.aeroporto.catania.it

www.enac.gov.it



www.aeroporto.catania.it

A CASA AT HOME

- 1.** Quando prepari il tuo bagaglio a mano lascia a casa gli oggetti che sai che non puoi portare, questo ti farà risparmiare tempo ai controlli di sicurezza ed eviti di dover buttar via pistole giocattolo, spray, coltelli, oggetti esplosivi, forbici ecc.
Risparmia tempo e denaro!

*When you pack your hand luggage, leave at home all the items you are not allowed to transport; you will save time and avoid to throw items not allowed before security checks as toy guns, knives, scissors, and so on.
Save time and money!*



- 2.** Ricordati di inserire i liquidi fino a 100 ml in bustine trasparenti.

Remember to put liquids up to 100 ml inside transparent plastic bags.



- 3.** Hai un bimbo piccolo? Per lui puoi portare con te latte e succhi in quantità proporzionale alla durata del tuo viaggio.

Got a baby? You can carry with you in your hand luggage milk, juices and babyfood, proportional to the duration of the trip.



IN AEROPORTO AT THE AIRPORT

- 1.** Arriva in aeroporto almeno 2 ore prima della partenza del tuo volo.

Arrive at the airport at least two hours before your flight's departure.



- 2.** Dopo aver effettuato il check-in, esibisci la tua carta d'imbarco cartacea/digitale e un documento di identità valido al personale addetto.

After the check in or if you are already web-checked in, you have to go directly to security checks showing your paper/digital boarding card and a valid document to the security staff.



- 3.** Mentre sei in fila, preparati ai controlli come segue:

• svuota le tasche, toglì cappotto / giubbino / cappello;

• deposita nella vaschetta borsa/zaino, i liquidi nella bustina e tutti gli oggetti metallici ed elettronici, separandoli dal bagaglio a mano: orologi, cinture, cellulari, tablet, pc, fotocamera, ecc.;

• bevi con calma mentre sei in attesa dei controlli e poi getta la bottiglietta negli appositi contenitori;

• se gli operatori ti chiedono di controllare le tue scarpe al metal detector, indossa gli appositi calzari igienici.

While you're waiting, prepare yourself to security controls as follows:

• empty your pockets, take off coat / jacket / hat;

• place in the security tray all the liquids in the plastic bag and all the objects such as handbag/backpack and all metal and electronic devices, separating them from your hand luggage: watches, belts, mobile phones, tablets, PCs, cameras, etc.;

• drink quietly while you're waiting for the checks and then throw the bottle in the containers before metal detectors;

• you may be required to remove your shoes if metal detectors show up metal parts; wear the proper disposable covers.



PRONTI A VOLARE! READY TO FLY!